



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Talijanski jezik 4				akad. god.	2019./2020.
Naziv studija	Preddiplomski sveučilišni studij talijanskog jezika i književnosti; Preddiplomski sveučilišni prevoditeljski studij talijanistike				ECTS	4
Sastavnica	Odjel za talijanistiku					
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorane 142. i 154., Stari kampus			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski jezik
Početak nastave	1. 10. 2019.			Završetak nastave		5. 6. 2020.
Preduvjeti za upis kolegija	Redovan upis na drugu godinu preddiplomskog studija.					
Nositelj kolegija	Ana Maroević, viši lektor					
E-mail	amaroevic@unizd.hr			Konzultacije	Utorak 9.00 – 10.00 srijeda 13.00 – 14.00	
Izvođač kolegija	Ana Maroević, viši lektor					
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju	/					
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju	/					
E-mail				Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	Studenti će biti sposobni teoretski i praktično primijeniti već usvojena gramatička pravila, kompleksnije riječi i izraze unutar nevezanih i vezanih rečeničnih struktura. Razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se stranim jezikom fleksibilno i efikasno ovladavajući razgovornim strukturama, povezivanjima i mehanizmima kohezije bez pretjeranih poteškoća.					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Studenti će biti sposobni razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se stranim jezikom fleksibilno i efikasno ovladavajući razgovornim strukturama, povezivanjima i mehanizmima kohezije bez pretjeranih poteškoća.					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar														
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:															
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje i praćenje nastave, domaći uradci, 2 pročitana romana suvremenog talijanskog pisca i dnevnik čitanja lektire.																		
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok															
Termini ispitnih rokova			8. 6. 2020. 23. 6. 2020.	9. 9. 2020. 23. 9. 2020.															
Opis kolegija	La struttura della frase semplice e della frase complessa, coordinazione e subordinazione, proposizioni coordinate, subordinate implicite ed esplicite, proposizioni soggettive e oggettive, proposizioni causali e finali, proposizioni temporali, consecutive, dichiarative e comparative, periodo ipotetico, proposizioni concessive, interrogative indirette, relative, modali e avversative, proposizioni esclusive, eccettuative e limitative, discorso diretto e indiretto.																		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<table border="1"><tr><td>Ripasso dei contenuti studiati finora. Esercizi legati al tema. Testo.</td></tr><tr><td>La sintassi della frase semplice e della frase complessa. Coordinazione e subordinazione. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni coordinate. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Subordinate implicite ed esplicite. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni soggettive e oggettive. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni causali e finali. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni temporali. Esercizi. Traduzione. Testo. Dettato.</td></tr><tr><td>Proposizioni consecutive. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni dichiarative e comparative. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni concessive. Proposizioni interrogative indirette. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni relative, modali e avversative. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni esclusive, eccettuative e limitative. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Discorso diretto e indiretto. Vari esercizi. Verifica di grammatica. Testo.</td></tr><tr><td>Ricapitolazione dei contenuti. Esercizi vari. Testo.</td></tr></table>					Ripasso dei contenuti studiati finora. Esercizi legati al tema. Testo.	La sintassi della frase semplice e della frase complessa. Coordinazione e subordinazione. Traduzione. Testo.	Proposizioni coordinate. Esercizi. Traduzione. Testo.	Subordinate implicite ed esplicite. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni soggettive e oggettive. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni causali e finali. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni temporali. Esercizi. Traduzione. Testo. Dettato.	Proposizioni consecutive. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni dichiarative e comparative. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni concessive. Proposizioni interrogative indirette. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni relative, modali e avversative. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni esclusive, eccettuative e limitative. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.	Discorso diretto e indiretto. Vari esercizi. Verifica di grammatica. Testo.	Ricapitolazione dei contenuti. Esercizi vari. Testo.
Ripasso dei contenuti studiati finora. Esercizi legati al tema. Testo.																			
La sintassi della frase semplice e della frase complessa. Coordinazione e subordinazione. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni coordinate. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Subordinate implicite ed esplicite. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni soggettive e oggettive. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni causali e finali. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni temporali. Esercizi. Traduzione. Testo. Dettato.																			
Proposizioni consecutive. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni dichiarative e comparative. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni concessive. Proposizioni interrogative indirette. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni relative, modali e avversative. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni esclusive, eccettuative e limitative. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.																			
Discorso diretto e indiretto. Vari esercizi. Verifica di grammatica. Testo.																			
Ricapitolazione dei contenuti. Esercizi vari. Testo.																			
Obvezna literatura	<ul style="list-style-type: none">- J. Jernej, Talijanska konverzacijska gramatika, Šk, Zagreb, 1992.- M. Dardano e P. Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, 1997.- P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica italiana di base, Zanichelli, 2009.- D. Piotti, G. De Savorgnani, UniversItalia, corso italiano, Alma Edizioni, Firenze <p>Rječnici:</p> <ul style="list-style-type: none">- Lo Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2005.- Devoto-Oli, Il dizionario della lingua italiana, Le Monnier, Firenze, 2000.- M. Deanović- J. Jernej, Talijansko- hrvatski rječnik, Šk, Zagreb, 1998.- M. Deanović- J. Jernej, Hrvatsko- talijanski rječnik, Šk, Zagreb, 1994.																		
Dodatna literatura	<ul style="list-style-type: none">- D. Piotti e Giulia De Savorgnani, UniversItalia, Alma Edizioni, Firenze, 2007.- M. La Grassa, M. Delitala, F. Quercioli, L'italiano all'universita' 2, Edilingua, 2013- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani, Guerra Edizioni, Perugia, 2003.- K. Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso medio, Edizioni Guerra, Perugia, 1975.- K. Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso superiore, Edizioni Guerra, Perugia, 1975.																		



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Mrežni izvori						
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	domaći radovi 25%; dnevnik čitanja 25%; završni ispit 50%					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	Ispod 60%	% nedovoljan (1)				
	60%-69%	% dovoljan (2)				
	70%-79%	% dobar (3)				
	80%-89%	% vrlo dobar (4)				
	90%-100%	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/</p>					